

Dịch vụ Bảo vệ Trẻ em và thông tin cá nhân của bạn

Thông tin cho phụ huynh

Luật nào bảo vệ thông tin cá nhân của tôi?

Đạo luật Bảo vệ Dữ liệu và Thông tin Đời tư năm 2014 (*Information Privacy and Data Protection Act 2014*), Đạo luật Hồ sơ Y tế năm 2001 (*Health Records Act 2001*), và Đạo luật Trẻ em, Giới trẻ và Gia đình năm 2005 (*Youth and Families Act 2005*) kiểm soát tính riêng tư của các thông tin đang được Dịch vụ Bảo vệ Trẻ em lưu giữ.

Thu thập thông tin nào và cách sử dụng thông tin đó?

Dịch vụ Bảo vệ Trẻ em điều tra báo cáo về trẻ em có thể cần được bảo vệ và giúp các gia đình chăm sóc con cái. Trong khi điều tra báo cáo về con bạn và làm việc với gia đình bạn, chúng tôi sẽ thu thập thông tin về bạn và con bạn bao gồm:

- tên, địa chỉ, ngày sinh và chi tiết liên lạc
- hoàn cảnh gia đình và chi tiết mối quan hệ
- báo cáo y tế, tâm lý và tâm thần
- tiền án tiền sự.

Chúng tôi sử dụng thông tin này để đánh giá xem liệu con bạn có cần được bảo vệ, xác định lợi ích cao nhất cho cháu và xác định cách tốt nhất để giúp bạn và con bạn.

Dịch vụ Bảo vệ Trẻ em có thể chia sẻ thông tin cá nhân của tôi với ai?

Chúng tôi có thể cung cấp thông tin cho các cá nhân và tổ chức khác để giúp đỡ các trẻ em và gia đình. Chúng tôi thường sẽ báo cho bạn biết thông tin của bạn được cung cấp cho ai. Đôi khi pháp luật cho phép chúng tôi thu thập và chia sẻ thông tin của bạn mà không cần bạn biết hay đồng ý. Điều này xảy ra khi sự an toàn hoặc an sinh của một ai đó đang gặp nguy.

Thông tin về bạn và con bạn có thể được trao cho:

- Cảnh sát bang Victoria, là lực lượng cũng có vai trò bảo vệ trẻ em
- tổ chức dịch vụ cộng đồng kể cả tổ chức Child FIRST
- trường học, dịch vụ y tế và bác sĩ.

Nếu chúng tôi đệ đơn xin bảo vệ lên Tòa Trẻ em thì chúng tôi sẽ viết báo cáo. Báo cáo này sẽ giải thích lý do tại sao chúng tôi phải can thiệp vào trường hợp con bạn và lý do chúng tôi cho rằng chúng tôi cần phải tiếp tục làm việc với bạn và con bạn. Tài liệu này sẽ chứa nhiều thông tin cá nhân. Bạn (và bất cứ phụ huynh nào khác) và luật sư của bạn sẽ nhận một bản sao. Nếu bạn nghĩ rằng thông tin trong bản báo cáo có thể gây hại đến sức khỏe hoặc sự an toàn của bạn hoặc con bạn thì bạn nên báo lại với chuyên viên bảo vệ trẻ em của bạn. Tòa có thể hạn chế quyền tiếp cận báo cáo đó, hoặc một số nội dung trong báo cáo đó nếu cần thiết.

Tôi có thể tiếp cận thông tin cá nhân của mình bằng cách nào?

Nếu muốn xem các thông tin chúng tôi đã thu thập về bạn thì bạn hãy trao đổi với chuyên viên bảo vệ trẻ em. Họ có thể cho bạn xem hay trao đổi với bạn về điều đó trừ khi điều này bị luật pháp ngăn cấm. Bạn cũng có quyền nộp đơn theo *Đạo luật Tự Do Thông Tin năm 1982 (Freedom of Information Act 1982)*, để tiếp cận thông tin của bạn và yêu cầu thay đổi nếu nó không chính xác. Bạn nên nói chuyện với chuyên viên bảo vệ trẻ em để được giúp đỡ về cách nộp đơn hoặc gọi đến bộ phận Tự do Thông tin của Bộ qua số (03) 9096 8449.

Thông tin thêm

Nếu muốn biết thêm thông tin hoặc khiếu nại về việc Dịch vụ Bảo vệ Trẻ em thu thập và sử dụng thông tin cá nhân của bạn thì bạn có quyền trao đổi với chuyên viên bảo vệ trẻ em hoặc giám sát của họ. Nếu vẫn muốn khiếu nại thì bạn có thể liên hệ:

- Bộ phận tiếp nhận khiếu nại Bộ Department of Health and Human Services điện thoại: 1300 884 706
- Ủy Viên Đờn tư bang Victoria điện thoại: 8619 8719 hoặc gọi miễn phí: 1300 666 444
- Ủy viên Dịch vụ Y tế điện thoại: 8601 5222 hoặc gọi miễn phí: 1800 136 066